

Italien-Santa Giusta: Hantering av slam
OJ S 51/2016 12/03/2016
Meddelande om upphandling
Tjänster

Direktiv 2004/18/EG

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Consorzio Industriale Provinciale Oristanese

Postadress: Via G. Marongiu snc

Ort: Santa Giusta

Postnummer: 09096

Land: Italien

Kontaktperson: Ufficio gare

E-post: amministrazione@ciporistano.it

Telefon: +39 078335461

Fax: +39 0783357067

Internetadress(er):

Upphandlande myndighet: <http://www.ciporistano.it>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från:

ovannämnda adress

Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:

ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas: ovannämnda adress

I.2. Typ av upphandlande myndighet

Offentligrättsligt organ

I.3. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

Annan: promozione e sviluppo attività produttive

I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: nej

Avsnitt II: Upphandlingens föremål

II.1. Beskrivning

II.1.1. Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen

Servizio di Raccolta, Trasporto e Riutilizzo in Agricoltura e/o Smaltimento in Discarica

Autorizzata dei Fanghi da Depurazione prodotti dall'Impianto di Depurazione Consortile situato in via Carloforte — Corpo Centrale Agglomerato Industriale.

II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 27: Övriga tjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Via Carloforte — Corpo Centrale Agglomerato Industriale — Santa Giusta (OR).

Nuts-kod ITG28 Oristano

II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

II.1.4. Information om ramavtal

II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen

L'appalto si compone delle seguenti prestazioni: Servizio di raccolta, trasporto, riutilizzo in agricoltura, presso i terreni di destinazione individuati dal contraente dei fanghi da depurazione — provenienti dall'Impianto di Depurazione Consortile, ubicato in territorio del Comune di Santa Giusta (OR) Via Carloforte snc — oltre che all'esecuzione dei relativi campionamenti ed analisi.

II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))

90513900 Hantering av slam

II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling

II.1.8. Delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.1.9. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2. Upphandlingens omfattning

II.2.1. Total mängd eller omfattning

1 126 000 EUR.

Uppskattat värde, exkl. moms: 563 000 EUR

II.2.2. Information om optioner

Option: nej

II.2.3. Information om förlängning

Detta kontrakt kan förlängas: ja

Antal eventuella förlängningar: 1

I samband med varu- eller tjänstekontrakt som kan förlängas, ange en beräknad tidsram för senare upphandling:

antal månader: 30 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande

Antal månader: 36 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för kontraktet

III.1.1. Begärda säkerheter och garantier

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, a pena di esclusione, da cauzione provvisoria, come definita dall'art. 75 del del D.Lgs. 163/2006 (Codice degli Appalti), pari a 11 260 EUR, (euro undicimiladuecentosessanta//00) pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto.

III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Fondi propri del Consorzio; Il pagamento delle prestazioni effettuate dall'Appaltatore verrà pagato dal Consorzio a seguito di presentazione di regolari fatture trimestrali, da emettere al termine del trimestre di riferimento e cumulative delle prestazioni effettuate nel trimestre. Il pagamento verrà effettuato entro 60 (sessanta) giorni dalla scadenza del mese di ricevimento della fattura e previo accertamento, da parte del Direttore Tecnico del Servizio, della regolare effettuazione delle prestazioni rispetto alle condizioni e ai termini stabiliti nel Contratto e all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (D.U.R.C.), attestante la correttezza dei versamenti contributivi, previdenziali, assicurativi e agli eventuali organismi paritetici di settore, dovuti dall'Appaltatore in rapporto al rispettivo settore merceologico di operatività;

III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta

— Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere:

a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative);

b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane);

c) (consorzi stabili), dell'art. 34, comma 1, del Codice (DLgs. 163/2006);

— operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere:

d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti);

e) (consorzi ordinari di concorrenti);

e-bis) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete);

f) (gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 34, comma 1, del Codice, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37, comma 8, del Codice;

— operatori economici stranieri, alle condizioni di cui all'art. 47 del Codice nonché del Disciplinare di Gara;

III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: ja

Beskrivning av de särskilda villkoren: — dispongano di un Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore inerente il presente appalto;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno;

— abbiano la effettiva disponibilità di almeno n° 2 carrelli spandi fango e di n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;

— abbiano la effettiva disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 210 ton. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;

— abbiano la disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

III.2. Villkor för deltagande

III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: — siano iscritti alla C.C.I.A.A. per esercizio di attività inerente l'oggetto della gara;

- siano in possesso di iscrizione all'Albo Gestori Ambientali nella Categoria 4, classe E;
- siano in possesso di autorizzazione Regionale e/o di autorizzazione Provinciale ai sensi della L.R. 12.6.2006, n° 9, rilasciate ai sensi del D.Lgs. 99/92 così come integrato dalle Direttive emanate dalla Giunta della Regione Autonoma della Sardegna con Deliberazione n° 32/71 del 15.9.2010;

III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet

- En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: — attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato globale d'impresa pari ad almeno 563 000 EUR I.V.A. esclusa;
- attestazione di aver realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato specifico per servizi simili non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa;
 - attestazione di aver eseguito nell'ultimo anno uno o più servizi analoghi a quello oggetto della presente procedura, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR, indicando l'anno, l'oggetto del servizio, il committente e l'importo annuale;
- Eventuella minimistandardnivåer: — fatturato globale d'impresa riferito agli ultimi 3 esercizi pari ad almeno 563 000 EUR I.V.A. esclusa;
- fatturato specifico per servizi simili a quello oggetto della presente procedura non inferiore a 563 000 EUR I.V.A. esclusa nell'ultimo triennio;
 - esecuzione nell'ultimo anno di uno o più servizi analoghi, di cui uno di importo pari ad almeno 120 000 EUR;

III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

- En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:
- attestazione di disponibilità, alle proprie dipendenze o mediante incarico professionale, di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore, che assumerà ogni responsabilità civile e penale relative a tale carica;
 - attestazione di disponibilità, in proprietà, noleggio o locazione finanziaria, dei seguenti mezzi e attrezzature:
 - a) almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno;
 - b) almeno n° 2 carrelli spandi fango;
 - c) almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;
 - attestazione della disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;
 - attestazione della disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.), (quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;
- Eventuella minimistandardnivåer:
- disponibilità di un proprio Responsabile Tecnico con almeno 3 anni di comprovata esperienza nel settore;
 - di disponibilità dei seguenti mezzi e attrezzature: almeno n° 3 semirimorchi a vasca o cassoni scarrabili da almeno 25 m³ cadauno; almeno n° 2 carrelli spandi fango; almeno n° 2 trattori attrezzati per l'interramento;
 - disponibilità di uno o più sistemi di stoccaggio presso la propria unità locale o presso terzi, esterna all'Impianto di Depurazione Consortile, della capacità ricettiva non inferiore a 250 tonn. da destinare in esclusiva allo stoccaggio dei fanghi del Depuratore Consortile;
 - disponibilità di terreni per lo smaltimento di non meno di 2 500 ton. di fango tal quale (t.q.),

(quantità media di 500 ton. s.s.) all'anno, con almeno 100 ha autorizzati, (di cui 50 di seminativi e 50 di arborati) da destinare in esclusiva allo smaltimento dei fanghi del Depuratore Consortile;

III.2.4. Information om reserverade kontrakt

III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt

III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp

III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: ja

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Typ av förfarande

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet

IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds

IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen

IV.2. Tilldelningskriterier

IV.2.1. Tilldelningskriterier

Lägsta pris

IV.2.2. Information om elektronisk auktion

IV.3. Administrativ information

IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet

IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande

nej

IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling

Sista datum för begäran om handlingar eller för åtkomst till handlingar: 17.4.2016 - 13:00
Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

27.4.2016 - 13:00

IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

italienska.

IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Antal dagar: 180 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

IV.3.8. Anbudsöppning

Datum: 29.4.2016 - 10:00

Plats:

Presso il Consorzio Industriale Provinciale Oristanese, Via G. Marongiu snc — Porto Industriale — Santa Giusta (OR).

Personer som får närvara vid öppnandet av anbudet: ja

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Potranno partecipare i legali rappresentanti delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega, loro conferita da suddetti legali rappresentanti.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.2. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Tribunale Amministrativo Regione Sardegna

Ort: Cagliari

Land: Italien

VI.4.2. Överprövning

VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Ufficio Amministrativo Legale

Postadress: Via G. Marongiu snc

Ort: Santa Giusta

Postnummer: 09096

Land: Italien

E-post: protocollo@pec.ciporistano.it

Telefon: +39 078335461

Fax: +39 0783357067

Internetadress: <http://www.ciporistano.it/>

VI.5. Datum då meddelandet sänts

10.3.2016